

*micro*Tec



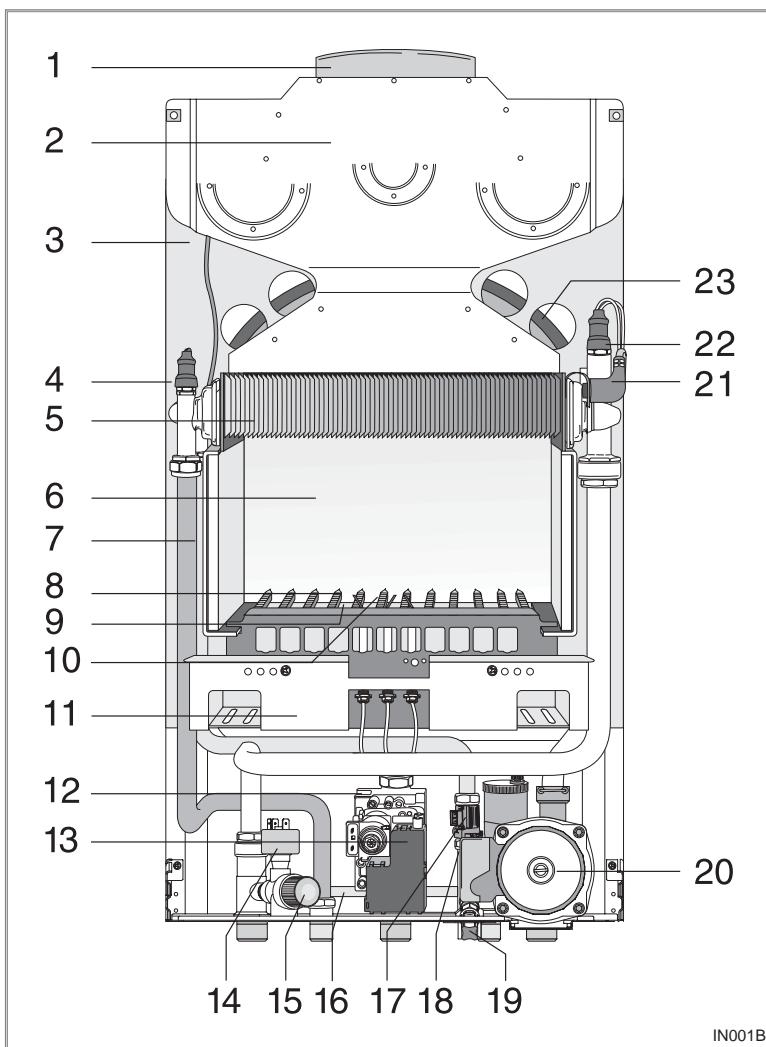
ARISTON

**PT** INSTRUÇÕES TÉCNICOS  
PARA O INSTALADOR  
AQUECEDOR TIPO B11bs

**ES** INSTRUCCIONES TÉCNICAS  
PARA EL INSTALADOR  
CALDERA TIPO B11bs

## 1.2. VISTA GERAL

## 1.2. VISTA DE CONJUNTO



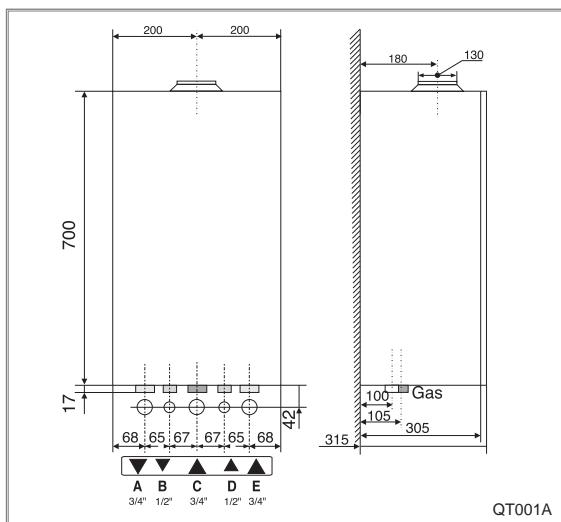
### LEGENDA:

1. União descarga fumo
2. Tampa fumo anti-compressão
3. Sonda de fumos
4. Sonda água doméstica
5. Permutador bi-térmico
6. Câmara de combustão
7. Painel de Fibra Cerâmica
8. Queimador Principal
9. Eléctrodo detecção
10. Eléctrodo acendimento
11. Tela queimador
12. Válvula do gás
13. Acendedor
14. Pressóstatos de pressão mínima
15. Válvula de segurança 3 bar
16. "Bye-pass" automático
17. Válvula fluxo água doméstica
18. Filtro entrada água doméstica
19. Torneira de enchimento
20. Circulador com purgador
21. Termostato de sobreaquecimento
22. Sonda aquecimento
23. Vaso de Expansão

### LEGENDA:

1. Collarín escape humos
2. Campana humos
3. Sonda de humos
4. Sonda sanitario
5. Intercambiador bitérmico
6. Camára de combustión
7. Panel fibra cerámica
8. Quemador principal
9. Electrodo detección
10. Electrodo encendido
11. Pantalla quemador
12. Válvula del gas
13. Encendedor
14. Presóstatos de presión mínima
15. Válvula de seguridad 3 bar
16. By-pass automático
17. Flujostato circuito sanitario
18. Filtro entrada de agua para uso domiciliario
19. Grifo de llenado
20. Bomba de circulación con desaireador
21. Termóstato de seguridad
22. Sonda termostato calefacción
23. Vaso de expansión

## 2.3. DIMENSÕES



### Legenda:

- A** = Ida do sistema de aquecimento
- B** = Saída de água quente
- C** = Entrada de gás
- D** = Entrada de água fria
- E** = Retorno do sistema de aquecimento

## 2.4. DISTÂNCIAS MÍNIMAS

Para poder permitir a cómoda realização das operações de manutenção da caldeira, é preciso obedecer as distâncias mínimas indicadas no esquema.

## 2.5. POSIÇÃO DE CALDEIRA

Posicione o aquecedor mediante o apropriado molde de papel, empregue um nível de bolhas e fixe-o na parede mediante o suporte metálico e as buchas de expansão.

Para maiores informações, consulte as instruções presentes nas embalagens das uniões hidráulicas e na embalagem para o escoamento de fumo.

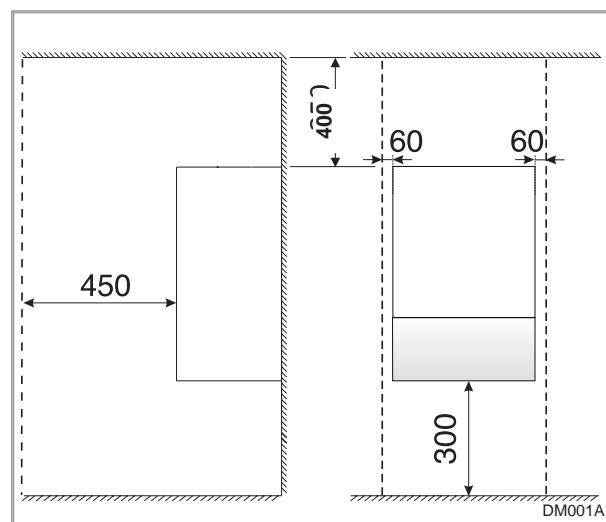
## 2.6. LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

Para uma maior segurança, mande efectuar, por pessoal qualificado, um controlo cuidadoso da instalação eléctrica, porque o fabricador não é responsável por eventuais danos causados pela falta de ligação à terra do sistema nem por anomalias na alimentação eléctrica.

Verifique se a instalação é apropriada para a potência máxima absorvida pelo aquecedor, indicada na plaquinha e controle se o diâmetro dos cabos é idóneo. O aquecedor funciona com corrente alternada como indicado na tabela dos dados técnicos na qual está indicada também a absorção máxima.

Certifique-se que a ligação da fase e do neutro respeitem o esquema.

## 2.3. DIMENSIONES



### Legenda:

- A** = Envío de la calefacción
- B** = Salida agua caliente
- C** = Entrada gas
- D** = Entrada agua fría
- E** = Retorno de calefacción

## 2.4. DISTANCIAS MÍNIMAS

A fin de permitir una ejecución cómoda de las operaciones de mantenimiento de la caldera, deberán ser respetadas las distancias mínimas indicadas en el esquema.

## 2.5. EMPLAZAMIENTO DE LA CALDERA

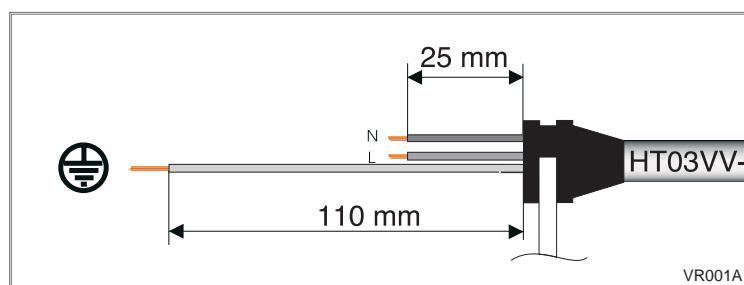
Ubique la caldera utilizando la correspondiente plantilla de papel, empleando un nivel de burbuja fijela a la pared a través de la abrazadera metálica y los tornillos de expansión.

Para mayor información consulte las instrucciones presentes en los Kit para uniones hidráulicas y en el Kit para descarga de humos.

## 2.6. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Para mayor seguridad, haga efectuar un cuidadoso control de la instalación eléctrica por personal especializado, ya que el fabricante no se hace responsable por eventuales daños causados por la ausencia de puesta a tierra de la instalación o por anomalías en la alimentación eléctrica. Verifique que la instalación sea adecuada para la potencia máxima absorbida por la caldera indicada en la placa de características y controle que la sección de los cables sea idónea. La caldera funciona con corriente alterna como se indica en la tabla de datos técnicos la cual contiene además la absorción máxima.

Verifique que la conexión de la fase y del neutro respete el esquema.



### IMPORTANTE!

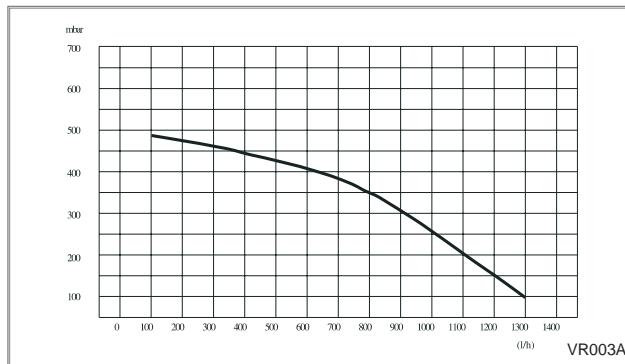
As ligações à rede eléctrica precisam ser realizadas mediante ligações fixas (não mediante uma ficha móvel) e dotadas de um interruptor bipolar com distância de abertura dos contactos de pelo menos 3 mm.

No caso de troca do cabo eléctrico de alimentação, use exclusivamente um cabo com as mesmas características (Diâmetro 3x0,75 - Ø máx. exterior 8 mm. - Tipo HT03VV-F)

### ¡IMPORTANTE!

Las conexiones a la red eléctrica se deben realizar en forma fija (no con enchufe móvil) y dotadas de un interruptor bipolar con una distancia de apertura entre los contactos de 3 mm como mínimo.

En el caso de sustitución del cable eléctrico de alimentación, use exclusivamente un cable con las mismas características (Sección 3x0,75 - Ø máx exterior 8mm. - Tipo HT03VV-F)



A caldeira é dotada de um 'by-pass' automático que garante um correcto caudal de água ao permutador de aquecimento numa instalação de caudal variável (válvulas termostáticas etc.).

É aconselhável proteger ou canalizar o tubo de escoamento da válvula de segurança de 3 bars do circuito de aquecimento.

## 2.9. LIGAÇÃO A SAÍDA FUMOS

A caldeira deverá ser ligada a um sistema de evacuação fumos a regras vigentes.

## 2.10. LIGAÇÃO DO TERMOSTATO AMBIENTE

Para efectuar a ligação do termostato de ambiente é necessário:

1. Abrir o painel de comandos da maneira indicada no parágrafo 3.3.
2. Passar o cabo do termostato pela braçadeira e fixá-lo com a mesma, em seguida ligar os dois fios ao borne eléctrico situado na parte traseira do estojo de instrumentos, retirando a ponte de ligação.

## 2.11. ESQUEMA ELÉCTRICO

- A - Regulação temperatura aquecimento
- B - Regulação temperatura água doméstica
- C - Regulação lento acendimento
- D - Regulação máxima temperatura de aquecimento
- E - Conexão relógio programador
- F - Botão ON/OFF
- G - Led de sinalização anomalias no escoamento do fumo
- H - Deflector Verão/Inverno
- I - Indicador luminoso sinalização falha de acendimento
- L - Led Aceso/Apagado
- M - Botão de desbloqueio
- N - Led de sinalização de funcionamento Verão/Inverno
- O - Transformador
- P - Relé circulador
- R - Relé válvula de gás
- S - Optotriac acendedor

A01- Circulador

A03- Alimentação Acendedor/Válvula de gás

A04- Circuito detecção da chama

A05- Sensor da chama

A06- Sonda aquecimento

A07- Sonda água doméstica

A08- Válvula fluxo água doméstica

A09- Pressóstatos de pressão mínima

A10- Modulador

A11- Sonda fumo

A12- Termostato de superaquecimento

A13- Programador Horário/Termostato ambiente

### CORES:

- |               |            |
|---------------|------------|
| Gr - Cinzento | Bl - Azul  |
| Bi - Branco   | Nr - Preto |
| Rs - Vermelho | Ro - Rosa  |
| Mr - Castanho |            |

A01 - Circulador

A03 - Alimentación Encendedor/Válvula gas

A04 - Circuito de detección de llama

A05 - Sensor de llama

A06 - Sonda calefacción

A07 - Sonda circuito sanitario

A08 - Flujostato circuito sanitario

A09 - Presóstatos de mínima presión

A10 - Modulador

A11 - Sonda humos

A12 - Termostato de sobretemperatura

A13 - Programador Horario/Termostato de ambiente

### COLORES:

- |             |            |
|-------------|------------|
| Gr - Gris   | Bl - Azul  |
| Bi - Blanco | Nr - Negro |
| Rs - Rojo   | Ro - Rosa  |
| Mr - Marrón |            |

La caldera dispone de un by-pass automático que garantiza un correcto caudal de agua en el intercambiador principal en una instalación de caudal variable (válvulas termostáticas, etc.).

Es aconsejable proteger o canalizar el tubo de descarga de la válvula de seguridad de 3 bar del circuito de calefacción.

## 2.9. CONEXIÓN A LA EVACUACIÓN DE HUMOS

La caldera debe ser conectada a un sistema de evacuación de humos según la normativa vigente.

## 2.10. CONEXIÓN DEL TERMÓSTATO AMBIENTE

Para realizar la conexión del termostato de ambiente es necesario:

1. Abrir el panel de mandos como se indica en el párrafo 3.3.
2. Introducir el cable del termostato en la guía de cable y fijarlo mediante la correspondiente abrazadera para cable, luego conectar los dos cables al borne eléctrico ubicado en la parte posterior del panel de instrumentos quitando el puente de conexión.

## 2.11. ESCHEMA ELETTRICO

- A - Regulación temperatura calefacción
- B - Regulación temperatura circuito sanitario
- C - Regulación encendido lento
- D - Regulación máxima temperatura de calefacción
- E - Conector reloj de control
- F - Botón ON/OFF
- G - Led de indicación anomalías en la evacuación de humos
- H - Desviador Verano/Invierno
- I - Led de indicación de falta de circulación
- L - Led Encendido/Apagado
- M - Botón de desbloqueo
- N - Led de indicación de funcionamiento Verano/Invierno
- O - Transformador
- P - Relé circulador
- R - Relé válvula de gas
- S - Optotriac encendedor

A01 - Circulador

A03 - Alimentación Encendedor/Válvula gas

A04 - Circuito de detección de llama

A05 - Sensor de llama

A06 - Sonda calefacción

A07 - Sonda circuito sanitario

A08 - Flujostato circuito sanitario

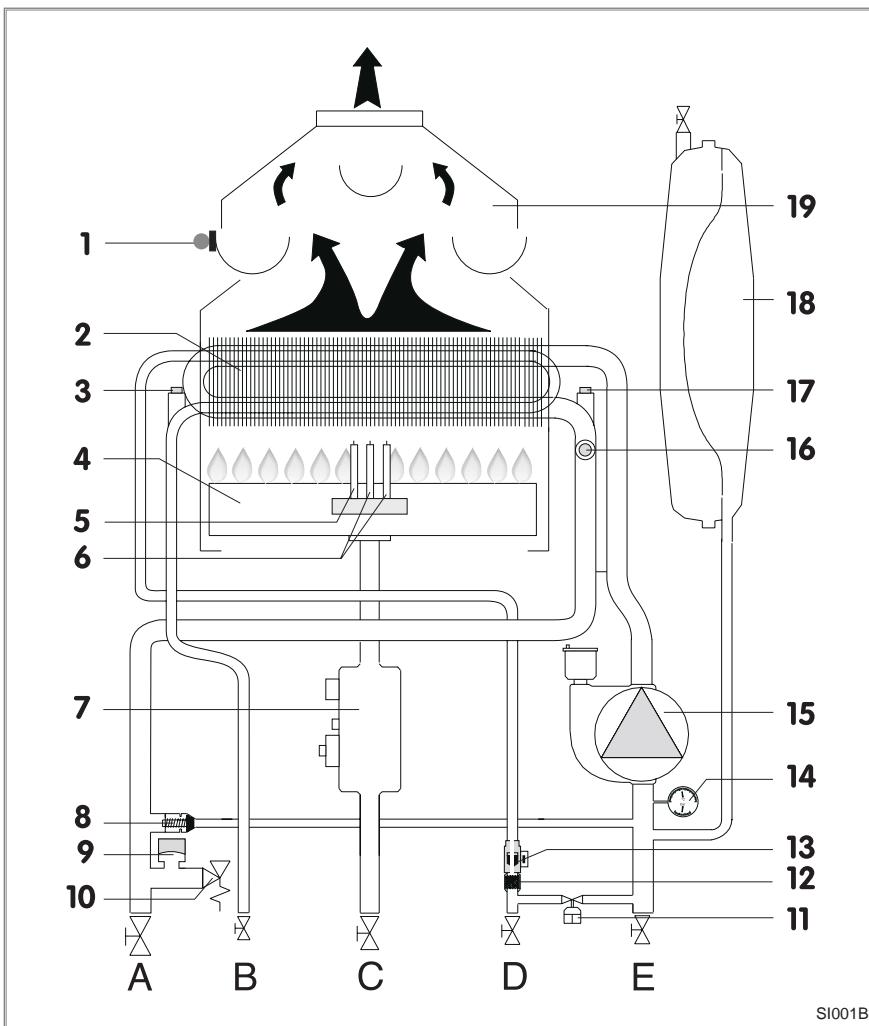
A09 - Presóstatos de mínima presión

A10 - Modulador

A11 - Sonda humos

A12 - Termostato de sobretemperatura

A13 - Programador Horario/Termostato de ambiente

**LEGENDA:**

1. Sonda fumo
2. Permutador bi-térmico
3. Sonda doméstica
4. Queimador
5. Eléctrodo acendimento
6. Eléctrodo detecção
7. Válvula do gas
8. "Bye-pass" automático
9. Pressóstatos de pressão mínima
10. Válvula de segurança 3 bar
11. Torneira para enchimento de caldeira
12. Filtro de entrada de água doméstica
13. Válvula fluxo água doméstica
14. Hidrómetro
15. Circulador com purgador
16. Termostato superaquecimento
17. Sonda aquecimento
18. Vaso de expansão
19. Exaustor de fumo

- A. Ida do aquecimento 3/4"
- B. Saída de água quente 1/2"
- C. Gas 3/4"
- D. Entrada de água fria 1/2"
- E. Retorno do aquecimento 3/4"

**LEGENDA:**

1. Sonda humos
2. Intercambiador bitérmico
3. Sonda sanitario
4. Quemador
5. Electrodo encendido
6. Electrodo detección
7. Válvula gas
8. By-pass automático
9. Presóstato de presión mínima
10. Válvula de seguridad
11. Grifo llenado caldera
12. Filtro entrada agua sanitario
13. Flujostato circuito sanitario
14. Hidrometro
15. Bomba circulación con desaireador
16. Termostato sobretemperatura
17. Sonda calefacción
18. Vaso de expansión
19. Campana para humos

- A. Envío calefacción 3/4"
- B. Salida agua caliente 1/2"
- C. Gas 3/4"
- D. Entrada agua fría 1/2"
- E. Retorno calefacción 3/4"

Para desmontar a capa dianteira, é preciso:

- 1 - desatarrar as dois parafusos frontais inferiores,
- 2 - levantá-la até em cima e desenganchá-la das fixações superiores.



### 3.4. PRIMEIRO ACENDIMENTO

*Os controlos a serem efectuados a primeira vez que acender o aquecedor são os seguintes:*

- 1 - Certifique se:
  - a ligação eléctrica foi efectuada de maneira certa com a instalação de um interruptor bipolar com distância mínima de abertura dos contactos de 3 mm. e se a ligação à terra foi correctamente realizada.
  - com o sistema carregado a tampa da válvula automática respirodouro de ar está desapertada;
  - se a pressão for é inferior a 1 bar, forneça água no sistema;
  - a torneira do gás está fechada.
- 2 - Coloque o aquecedor sob tensão ao carregar no interruptor "A" (acende-se o led verde "M") e coloque o botão "B" entre as posições 5 e 6; desta maneira inicia o circulador. Deixe o aquecedor neste estado para permitir completar a drenagem do ar.4 O aquecedor, depois de 7 segundos, assinalará o bloqueio por falha no acendimento (led "I"), em seguida:
  - desperte a tampa frontal da bomba para eliminar eventuais acumulações de ar;
  - repita a drenagem de ar dos aquecedores;
  - deixe sair água quente doméstica durante um breve período;
  - controle a pressão do sistema e, se tiver diminuído, abra de novo a torneira de entrada de água para voltar para 1 bar.
- 3 - Controle se no conduto de escoamento do fumo há entupimentos ou sujidade.
- 4 - Certifique-se se as válvulas de intercepção que houver estão abertas.
- 5 - Abra a torneira do gás e verifique a retenção das uniões, inclusivamente a do queimador, mediante solução de água com sabão e, se for necessário, elimine os vazamentos que houver.
- 6 - Desbloqueie o sistema de acendimento e solte o botão e "L" de restabelecimento. A faísca acenderá o queimador, se isto não acontecer na primeira tentativa, repita esta operação.
- 7 - Verifique o valor da pressão mínima e máxima do gás no queimador e regule-a de acordo com a tabela do capítulo 4 – REGULAÇÃO DO GÁS.

### 3.5. REGULAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Para o acesso às zonas reservadas às operações de regulação, é necessário abrir o painel de comando, da maneira indicada no parágrafo 3.3; em seguida, para retirar a portinhola traseira, desatarraxe os dois parafusos.

Desta maneira há acesso à placa electrónica e aos seguintes componentes:

1. conexão do cabo de alimentação;
2. fusíveis;
3. potenciômetro acendimento lento regulável desde a potência térmica mínima até a máxima, já calibrado segundo os valores da tabela;
4. potenciômetro de máxima potência térmica de aquecimento regulável desde a potência mínima até a máxima (já calibrado na fábrica em 70% da potência térmica máxima - 16 kW aproximadamente);
5. conexão da ligação do relógio do programador (opcional).

### 3.6. ANALISE DE COMBUSTÃO

Para análise da combustão a tomada para os produtos da combustão não está na caldeira e pode efectuar-se seguindo a normativa vigente.

Para desmontar el cuerpo anterior se necesita:

- 1 - destornillar los dos tornillos frontales inferiores,
- 2 - levantar el cuerpo hacia arriba y desengancharlo de los puntos de fijación superiores.

### 3.4. PRIMER ENCENDIDO

*Los controles que se deben efectuar en el primer encendido son los siguientes:*

- 1 - Verifique que:
  - la conexión eléctrica se haya efectuado de modo correcto montando un interruptor bipolar con una distancia mínima de apertura entre los contactos de 3 mm y que el cable de tierra esté correctamente conectado.
  - con la instalación cargada de agua, la mariposa de la válvula de seguridad automática ubicada sobre el circulador, esté floja;
  - si la presión es inferior a 1 bar, agregue agua a la instalación;
  - el grifo de gas esté cerrado.
- 2 - Encienda la caldera presionando el interruptor "A" (se encenderá el led verde "M") y coloque la perilla "B" entre las posiciones 5 y 6; de este modo comienza a funcionar el circulador. Deje la caldera en dicho estado para permitir una completa purga de aire. La caldera después de 7 segundos indicará el bloqueo por falta de encendido, (led "I") luego:
  - afloje el tapón delantero de la bomba para eliminar eventuales vesículas de aire;
  - repita la purga de aire de los radiadores;
  - saque agua de los sanitarios durante un breve período;
  - controle la presión de la instalación y, si la misma ha disminuido, abra de nuevo el grifo de llenado para restituirla a 1 bar.
- 3 - Controle que el conducto de evacuación de humos no presente obstrucciones y que esté limpio.
- 4 - Verifique que las eventuales válvulas de compuerta estén abiertas.
- 5 - Abra el grifo de gas y verifique que no hayan pérdidas en las uniones, incluida la del quemador, utilizando soluciones jabonosas y si es necesario elimine las fugas.
- 6 - Desbloquee el sistema de encendido pulsando y soltando el botón "L" de reactivación. La chispa encenderá el quemador, si esto no sucede en el primer intento, repita la operación.
- 7 - Controle el valor de la presión mínima y máxima del gas en el quemador y regúlela según la tabla del capítulo 4 – REGULACIÓN DE GAS.

### 3.5. REGULACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para acceder a las zonas reservadas a las operaciones de regulación es necesario abrir el panel de control como se indica en el párrafo 3.3, luego extraer la puerta posterior destornillando los dos tornillos.

De esta manera se accede a la tarjeta electrónica y a los siguientes componentes:

1. conector cable de alimentación;
2. fusibles;
3. potenciómetro encendido lento regulable desde la potencia calorífica mínima hasta la máxima, ya calibrado según los valores de la tabla;
4. potenciómetro máxima potencia calorífica de calefacción regulable desde la potencia mínima hasta la máxima (ya calibrado en fábrica al 70% de la potencia calorífica máxima - aproximadamente 16 kW);
5. conector conexión reloj de control (opcional).

### 3.6. ANALISIS DE LA COMBUSTIÓN

Para el análisis de la combustión, la toma para los productos de la combustión no está en la caldera y se realiza siguiendo las normativas vigentes.

CATEGORIA II <sub>2</sub> H3+	Gás Metano Gas G.N.C. G20	Gás Líquido Butano Gas Líquido Butano G30	Líquido Propano Gas Líquido Propano G31
Presión aconsejada de lento encendido (mbar)	5.0	17.0	10.0
Pressão aconselhada para acendimento lento (mbar)			

5. Regulação do acendimento lento  
 6. Regulação do atraso no acendimento programável entre 0° e 120°.

5. Regulación lento encendido  
 6. Regulación retraso encendido calefacción entre 0" y 120".

## 5. MANUTENÇÃO

*É recomendado efectuar no aparelho, pelo menos uma vez por ano, os seguintes controlos:*

(Para as referências, veja o parágrafo 3.3)

- 1 - Controlo da retenção da parte água, com eventual troca das guarnições e restabelecimento da retenção.
- 2 - Controlo da retenção da parte gás, com eventual troca das guarnições e restabelecimento da retenção.
- 3 - Controlo visual do estado geral do aparelho, se for necessário, eventual desmontagem e limpeza da câmara de combustão.
- 4 - Controlo visual da combustão e eventual limpeza dos queimadores, se for necessário, eventual desmontagem e limpeza dos injectores.
- 5 - Controlo visual do permutador de calor primário:
  - verificação de superaquecimento do conjunto de lâminas;
  - limpeza do lado do fumo do permutador.
- 6 - Regulação da correcta vazão de gás: vazão ao acender, com carga parcial e carga máxima.
- 7 - Verificação do funcionamento dos sistemas de segurança de aquecimento:
  - segurança temperatura limite;
  - segurança pressão limite.
- 8 - Verificação do funcionamento dos sistemas de segurança parte do gás:
  - segurança falta de gás ou de chama,
  - segurança válvula de gás.
- 9 - Controlo da correcta ligação eléctrica.
- 10 - Controlo da eficiência da produção de água quente doméstica com verificação da vazão e da respectiva temperatura.
- 11 - Controlo do escoamento dos produtos da combustão.
- 12 - Controlo geral do funcionamento do aparelho.

## 5. MANTENIMIENTO

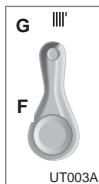
*Se recomienda efectuar los siguientes controles en el aparato, al menos una vez al año:*

(Para referencias ver párrafo 3.3)

- 1 - Control de la hermeticidad de las partes con agua, con eventual sustitución de las juntas.
- 2 - Control de la hermeticidad de las partes con gas, con eventual sustitución de las juntas.
- 3 - Control visivo del estado general del aparato, si fuera necesario realizar un desmontaje y limpieza de la cámara de combustión.
- 4 - Control visivo de la combustión y eventual limpieza de los quemadores, si fuera necesario realizar un desmontaje y limpieza de los inyectores.
- 5 - Control visivo del intercambiador de calor principal:
  - verificación de sobrecalentamiento del paquete de chapas;
  - limpieza de la parte humos del intercambiador.
- 6 - Regulación del consumo correcto de gas: consumo en el encendido, con carga parcial y con carga máxima.
- 7 - Verificación del funcionamiento de los sistemas de seguridad para calefacción:
  - seguridad temperatura límite;
  - seguridad presión límite.
- 8 - Verificación del funcionamiento de los sistemas de seguridad de las partes con gas:
  - seguridad por ausencia de gas o llama;
  - seguridad válvula gas.
- 9 - Control de la correcta conexión eléctrica.
- 10 - Control de la eficiencia de la producción de agua caliente para uso domiciliario con verificación del caudal y de la correspondiente temperatura.
- 11 - Control de la evacuación de los productos de la combustión.
- 12 - Control general del funcionamiento del aparato.

### INTERRUPÇÃO DO AQUECIMENTO

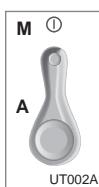
Para interromper a somente a função de aquecimento, carregue no botão "F" de modo que o led verde "G" apague-se; o aquecedor permanecerá a funcionar somente para fornecer a água quente pedida para utilização doméstica.



### PROCEDIMENTO PARA APAGAR

Para apagar o aparelho carregue na tecla "A" de modo que o led verde "M" apague-se.

Feche a torneira do gás situada embaixo do aquecedor e coloque em "OFF" o interruptor de dois pólos externo ao aquecedor.



### SITUAÇÕES DE PARAGEM DO APARELHO

Este aparelho é dotado de dispositivos de segurança que intervêm em determinadas situações, e provocam paragens.

Algumas destas situações são assinaladas e as vezes podem ser resolvidas pelos próprio utilizador.

#### A- Led vermelho "I" aceso

A situação de bloqueio assinalada quando o led vermelho "I" acende-se, pode ser provocada por:

1. falha no acendimento do queimador
2. intervenção do termostato de segurança limite



#### A1- Paragem por falha no acendimento

O queimador não se acendeu dentro dos 10 segundos disponíveis.

Para desbloquear, carregue na tecla "L" e solte-a: haverá uma nova tentativa de acender.

Se, depois de diversas tentativas, continuar a situação de bloqueio, controle se a torneira do gás está aberta e, sucessivamente chame o Serviço de Assistência Técnica autorizado.

#### A2- Paragem pela intervenção do termostato de segurança limite

Para eliminar esta situação de bloqueio, aguarde alguns minutos para permitir que o permutador arrefeça e carregue no botão "L". Desta maneira será repetido o processo de acendimento. Se este evento vier a repetir-se com frequência, chame o Serviço de Assistência Técnica autorizado.

#### B- Led amarelo "H" aceso

É uma situação de bloqueio momentâneo provocada por de intervenção da sonda de fumo.

O restabelecimento acontecerá automaticamente no momento em que as condições de escoamento do fumo tornarem-se normais.

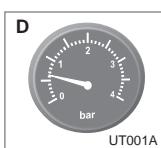


#### C- Aparelho aceso mas funções desactivadas

Esta situação pode ser causada por uma intervenção do pressostato de mínima.

Este dispositivo intervém quando a pressão do sistema descer abaixo de aproximadamente 0,4 bar. Com esta intervenção o aquecedor permanece aceso mas as funções de aquecimento e fornecimento de água quente para utilização doméstica estarão desactivadas.

Para restabelecer-se desta situação de paragem do aparelho, controle a pressão no hidrómetro "D" e, se for inferior a aproximadamente 0,4 bar, forneça água mediante a torneira situada na parte inferior do aquecedor, até obter a pressão de 1 bar. Se este evento vier a repetir-se com frequência, chame o Serviço de Assistência Técnica autorizado.



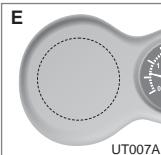
### MANUTENÇÃO

Programe com o Serviço de Assistência Técnica autorizado a manutenção anual do aquecedor.

Uma manutenção cuidadosa produz sempre uma economia na gestão do sistema.

### ACESSÓRIOS

O relógio programador é um acessório que pode ser aplicado na sede predisposta "E". A montagem deve ser efectuada exclusivamente por pessoal qualificado, segundo as instruções contidas no kit.



### INTERRUPCIÓN CALEFACCIÓN

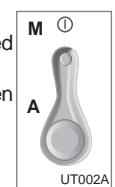
Para interrumpir sólo la función de calefacción, pulse el botón "F" de modo que se apague el led verde "G"; la caldera permanecerá en funcionamiento sólo para los requerimientos de agua caliente para uso sanitario.



### PROCEDIMIENTO DE APAGADO

Para apagar el aparato pulse el botón "A" y se apagará el led verde "M".

Cierre la llave de gas ubicada debajo de la caldera y coloque en "OFF" el interruptor bipolar externo a la caldera.



### SITUACIONES DE PARADA DEL APARATO

El aparato está provisto de dispositivos de seguridad que intervienen en determinadas situaciones provocando su detención.

Algunas de estas situaciones están identificadas y a veces pueden ser resueltas por el mismo usuario.

#### A- Led rojo "I" encendido

La situación de bloqueo señalada por el encendido del led rojo "I" puede ser provocada por:

1. falta de encendido del quemador
2. intervención del termostato de seguridad límite



#### A1- Parada porque no se produjo el encendido

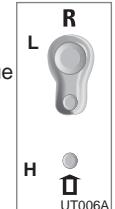
El quemador no se encendió dentro de los 10 segundos disponibles.

Para el desbloqueo pulse y suelte el botón "L": se producirá un nuevo intento de encendido.

Si después de varios intentos, permanece una situación de bloqueo, controle que la llave de gas esté abierta y posteriormente llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

#### A2- Parada por intervención del termostato de seguridad límite

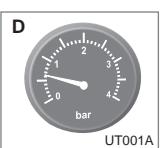
Para resolver esta situación de bloqueo espere algunos minutos para permitir el enfriamiento del intercambiador y pulse y suelte el botón "L". De este modo se repetirá el procedimiento de encendido. Si esta situación se repitiera con frecuencia, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.



#### B- Led amarillo "H" encendido

Es una situación de bloqueo momentánea provocada porque ha intervenido la sonda humos.

El restablecimiento se producirá automáticamente en el momento en que las condiciones de expulsión de humos sean normales.



#### C- Aparato encendido pero funciones desactivadas

Esta situación puede ser causada por la intervención del presóstato de mínima.

Dicho dispositivo interviene cuando la presión de la instalación desciende por debajo de 0,4 bar aproximadamente. Al intervenir, la caldera permanece encendida pero las funciones de calefacción y sanitario están desactivadas.

Para restablecer esta situación de detención del aparato controle la presión en el hidrómetro "D" y, si resultara inferior a 0,4 bar aproximadamente, proceda al reintegro del agua a través de la llave ubicada en la parte inferior de la caldera hasta obtener la presión de 1 bar. Si esta situación se repitiera con frecuencia, solicite la intervención del Servicio de Asistencia Técnico autorizado.

### MANTENIMIENTO

Programe con el Servicio de Asistencia Técnica autorizado el mantenimiento anual de la caldera. Un cuidadoso mantenimiento produce siempre un ahorro durante el funcionamiento de la instalación.

### ACCESORIOS

El reloj programador es un accesorio que se puede montar en el alojamiento especial "E". El montaje debe ser efectuado exclusivamente por personal calificado, de acuerdo a las instrucciones contenidas en el kit.

